

GIOVEDÌ 15 NOVEMBRE

8.00-9.00 REGISTRAZIONE

9.00-9.45 SALUTI ISTITUZIONALI

9.45-10.30 TESTIMONIANZE DI ATLETI E ALLENATORI PROFESSIONISTI

10.30-11.00 PAUSA CAFFÈ

11.00-13.15 SESSIONE 1

- B. HOLMES (Cambridge University) e S. EADON (Arsenal Double Club), Harnessing the power of football and language
- R. POLI (Neuchatel University), Data and reflections on multiculturalism in football teams
- K. HARRISON, J. DICKENS, S. BUKSTEIN (Univ. Central Florida), J. PORTER (Michigan University), C. PARKS (Athletes Think), D. MCARDLE (Seton Hall), The Culture, Identity, and Language of Scholar-Baller: A mix of education, hip-hop, and sport

13.15-14.15 PAUSA PRANZO

14.15-15.30 SESSIONI PARALLELE

SESSIONE PARALLELA 1: PLURILINGUISMO E DIDATTICA DELLE LINGUE NELLO SPORT

- F. BOGGIO (Fondazione Italia-Cina), Il calcio: un nuovo modello di soft power per la Cina
- S. COLOMBO (Univ. Bonn), Politiche linguistiche nelle società sportive. Il caso dell'Atalanta Bergamasca Calcio
- A. CASTORRINI (Cefal Emilia Romagna), L'italiano nel pallone. Un progetto di simulazione globale con classi di richiedenti asilo di livello A1

SESSIONE PARALLELA 2: BARRIERE BUROCRATICHE E SOCIALI NELLO SPORT

- S. KYEREMEH (Univ. Padova), Corpi neri avvolti da tricolori. La presenza di atlete nere e/o di origini straniere in campi predominantemente bianchi
- D. HEANEY (Univ. Milano), Cautionary tales: athletes/doping stories used as a deterrent by governing bodies and anti-doping agencies
- M. M. SOMMELLA (Univ. L'Orientale), La burocrazia che ostacola lo sport

15.30-16.00 PAUSA CAFFÈ

16.00-18.30 SESSIONE 2

- S. PIVATO (Univ. Urbino), L'italianizzazione del vocabolario sportivo
- M. VIEZZI (Univ. Trieste), L'inglese dei primati: records are there to be ...
- A. R. DANIELE (Univ. Foggia), Processi di semplificazione linguistica della cronaca sportiva, dal monopolio Rai alla piattaforma Sky
- A. FAZIO, E. FIORENZA, E. ISIDORI (Univ. Foro Italico), Esport Tutorship Model Applied to language teaching in the field of sport: a case study
- N. PORRO (Univ. Cassino Lazio meridionale), Campioni e cittadini: lo sport dei migranti italiani in Argentina e USA

- C. BAGNA (Univ. per Stranieri di Siena), Presentazione del volume Che cos'è la mediazione linguistico-culturale (Il Mulino, 2017) di Sabrina Machetti e Raymond Siebetscheu

20.00 CENA



VENERDÌ 16 NOVEMBRE

9.00-10.40 SESSIONI PARALLELE

SESSIONE PARALLELA 3: DIDATTICA DELLE LINGUE NELLO SPORT

- A. FAZIO e E. FIORENZA (Univ. Foro Italico), Lingue in movimento! Pratiche didattiche task-based per l'insegnamento della lingua inglese
- M. C. D'ANGELO (Rijksuniversiteit Groningen), Per un sillabo dello sport
- P. RUSSO (Univ. per Stranieri di Perugia), Giocare in italiano. L'apprendimento della lingua attraverso il gioco calcio
- G. BALDO (Univ. Udine), La didattizzazione dell'italiano ai calciatori stranieri della Serie A: L'Udinese Calcio 2017/2018



SESSIONE PARALLELA 4: LINGUAGGIO SPORTIVO E MEDIA

- S. SPINA (Univ. per Stranieri Perugia), Dall'epica guerresca al tecnicismo geometrico: la cronaca giornalistica del calcio del nuovo millennio tra creatività lessicale ed immediatezza espressiva
- G. KLEIN (Univ. Trieste), La lingua delle telecronache calcistiche dagli anni '80 a oggi
- N. RADOVIC (RTV Pink), The use of metaphors in the language of Italian sports



10.40-11.00 PAUSA CAFFÈ

11.00-12.30 SESSIONE 3

- P. LANFRANCHI (Leicester University), Multilingualism in football. An historical Perspective
- R. BAINES (East Anglia University), Professional translation of tweets in the football industry



12.30-13.30 TAVOLA ROTONDA: LA QUESTIONE DELLA LINGUA NELLE SQUADRE DI SERIE A

- CLAUDIO BISCEGLIA (AS ROMA), Chi parla male... pensa male (ma non necessariamente gioca male)
- FEDERICA SUSSI (FIORENTINA CALCIO), Esperienza di formazione linguistica nell'ACF Fiorentina
- DANIELA CARCIOLA (TORINO CALCIO), Esperienza di formazione linguistica nel Torino Calcio



13.30-14.30 PAUSA PRANZO

14.30-15.45 SESSIONI PARALLELE

SESSIONE PARALLELA 5: PLURILINGUISMO NELLO SPORT

- F. GALLINA (Univ. Pisa), Il rugby e il multilinguismo: una squadra, tante lingue, l'inglese. Il caso della Benetton rugby
- M. RICCA (Univ. per Stranieri di Siena), Plurilinguismo nella pallavolo italiana
- I. SIRAGUSA (Univ. per Stranieri di Siena), I servizi linguistici nei campionati internazionali di atletica leggera



SESSIONE PARALLELA 6: SPORT E MIGRAZIONI

- R. L. NICHIL (Univ. Salerno), Il contributo degli emigrati e degli stranieri nella nascita dello sport di massa in Italia: il calcio "inglese" e il rugby "francese"
- S. BATTENTE (Univ. Siena), Sport e integrazione in Italia: una prospettiva comparata attraverso i volti dei campioni di ieri e oggi
- M. S. BALSAS (Centro de Investigaciones Sociales), Dinamiche sociolinguistiche nella ricezione televisiva del calcio italiano all'estero. I casi del Napoli Club Buenos Aires e il Roma Club Argentina



15.45-16.05 PAUSA CAFFÈ

16.05-17.20 SESSIONI PARALLELE

SESSIONE PARALLELA 7: SPORT E INTEGRAZIONE

- F. GELSOMINI (Univ. per Stranieri di Siena/Fed. Sport Sordi Italia), Sport e Lingua dei Segni
- P. LUBATTI (Univ. per Stranieri di Siena), Dinamiche linguistiche nella manifestazione Balon Mundial
- M. QUARTESAN, M. BIGLIAZZI, C. PAPI (Univ. per Stranieri di Siena), Lo sport linguaggio universale per superare le barriere culturali



SESSIONE PARALLELA 8: DINAMICHE SOCIOLINGUISTICHE NELLO SPORT

- M. WOLNY (Univ. Heidelberg), L'influsso italiano nelle tifoserie organizzate in Germania
- L. FILIPPONIO (Univ. Humboldt), Ritmo castigliano in lingua (quasi) italiana? Una proposta di analisi delle interviste dei calciatori ispanofoni
- G. GAGGIOTTI (Univ. Trieste), I giocatori stranieri nel basket italiano. Lingua e comunicazione



17.20-19.15 SESSIONE 4

- L. CAPRANICA (Università Foro Italico), La doppia carriera degli studenti-atleti: sfide e opportunità
- E. LAVRIC (Univ. Innsbruck), The football player's feet - and tongue: could it be and they both count?
- A. SANDRELLI (Univ. Studi Internazionali Roma), Communicating across languages and cultures in modern football: a case study
- R. SIEBETSCHOU (Univ. per Stranieri di Siena), Dalla sociolinguistica alla didattica dell'italiano in ambito calcistico



19.15-19.30 CHIUSURA DEL CONVEGNO